

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport  
**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin  
**Band:** 48 (1991)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** G+S

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Campeggio giovanile svizzero di sci

### Immer froh, toujours gai, sempre allegro!

**questo è il grido del campeggio giovanile svizzero di sci organizzato ogni anno dalla Federazione Svizzera di Sci**



Da sempre il campeggio è sostenuto da tutta la nazione. Ditte ed organizzazioni mettono a disposizione contributi finanziari e beni in natura; privati si annunciano come padrini e inviano piccole e grandi somme di denaro; le ferrovie federali e quelle private accordano prezzi speciali; lo stretto contatto e la camerateria tra gli oltre 100 collaboratori creano un ambiente straordinario. Tutti i ragazzi sono fedeli al motto «nessun ragazzo paga, nessun collaboratore è pagato».

I giovani sono seguiti nel modo dovuto. Responsabili cantonali organizzano il tempo libero. Monitori con formazione G + S impartiscono le lezioni sulla base della tecnica più aggiornata. Sui pendii innevati troviamo principianti e futuri campioni, nella pianura sottostante i gruppi di fondisti percorrono le loro piste. Le bandiere dei cantoni sventolano dai treni che arrivano a Lenk e poi attorno alle piste. E la sera, tutti sono in forma e si sentono più che mai legati da una schietta camerateria nata in quei giorni.



Nel 1938 due appassionati sciatori svizzeri visitarono la Finlandia. Si trattava del giornalista sportivo Dölf Meier e del futuro direttore tecnico della FSS ed esperto delle discipline nordiche Hans Feldmann. Quando videro l'entusiasmo dei giovani finlandesi per lo sport, decisero di organizzare in Svizzera un campeggio nazionale di sci per la gioventù. Rientrati in patria non riuscirono a realizzare subito la loro idea poiché nel 1939 scoppiò la seconda guerra mondiale. In quel periodo Elsa Roth venne nominata segretaria centrale della FSS ed espresse il desiderio di portare particolarmente i giovani verso lo sport.

Nel 1940 propose al comitato centrale della FSS di organizzare durante le vacanze scolastiche invernali un campeggio per i giovani svizzeri. Dölf Meier e Hans Feldmann seppero di questa proposta e si misero a disposizione per realizzarla. Assieme ne elaborarono quel concetto destinato a diventarne il suo principio di base.

Dal 6 al 13 gennaio 1941 si svolse a Pontresina il primo campeggio giovanile svizzero di sci. Il Consigliere federale Kobelt, nel suo discorso di apertura, lo definì a ragione «una piccola Landsgemeinde», piena di entusiasmi.

smo e con fieri realizzatori. Fu un campeggio di soli ragazzi.

Nel 1941 l'assemblea dei delegati della FSS all'unanimità decise la continuazione del campeggio maschile e la creazione di quello femminile, eventualmente in altro luogo. In Europa però la guerra imperversava: alberghi e luoghi turistici erano vuoti e allora gli albergatori aprirono le porte alla gioventù svizzera mettendo a disposizione le loro infrastrutture. Poi nel 1947, dopo la guerra, i ragazzi vennero alloggiati nella caserma militare di Andermatt e le ragazze nelle baracche militari di Lenk. Dal 1950 i due campeggi sono stati riuniti a Lenk e attualmente vi partecipano 600 giovani.



### Traguardi e scopi

Di campeggi di sci per giovani ce ne sono a centinaia e ciascuno ha la sua particolarità. Quello giovanile svizzero di Lenk, detto comunemente JUSKILA, è noto per essere «il più grande» e non solo numericamente, ma è anche assai apprezzato dalla gioventù.

L'atmosfera particolare che si respira a Lenk è difficile da spiegare: la miscela simpaticamente colorata di ragazze e ragazzi provenienti da ogni parte della Svizzera e da ogni Cantone, l'entusiasmo dei collaboratori e collaboratrici e questa loro movimentata presenza nella natura, fanno dello Juskila un avvenimento indimenticabile.

Se al momento della fondazione il campeggio aveva anche un significato sociale, oggi, che lo sci è lo sport numero uno, il suo scopo è diverso: giovani svizzeri di ogni ceto e regione imparano a conoscersi.

Lo sport è la base del campeggio, ma senza andare alla ricerca di futuri campioni. Tutti devono adattarsi a vivere nello stesso ambiente senza privilegi.

Questa avventura, e ci sono migliaia di partecipanti che lo hanno confermato, non la si dimentica più.

Come funziona lo Juskila lo si può sapere, ma il suo senso e il suo spirito li conosce solo chi lo vive anche una sola volta in prima persona. ■

## I Ticinesi al 50° campeggio giovanile svizzero di sci

### È veramente una grande fortuna



I Ticinesi al 50° campeggio giovanile svizzero di sci.

(Foto: Christoph Sonderegger/pd SSV)

Questo è il commento sintetico formulato dai giovani 600 partecipanti, al campeggio del cinquantesimo a Lenk, iniziato lo scorso 2 gennaio è terminato il 9 gennaio. Questi partecipanti sono stati sorteggiati tra le circa 3000 iscrizioni pervenute alla Federazione Svizzera di sci. Hanno trascorso nell'Oberland Bernese una settimana di vacanze gratuite con il motto «nessun ragazzo paga, nessun collaboratore è pagato». E tutto ciò si ripete dal 1941. Tra questi partecipanti c'erano 15 ragazze ed 11 ragazzi del Cantone Ticino. 150 collaboratori sono attivi durante tutta la settimana.

82 monitori, hanno impartito le lezioni di sci. Fuori dall'insegnamento erano i responsabili cantonali che si sono occupati dei giovani. Per i ticinesi ed i grigionesi di lingua italiana erano presenti Federica Ciocco, per la prima volta in questa funzione ma che conosce il campeggio per averlo vissuto come ragazza, e Mario Rinaldi, qui presente per la ventitreesima volta.

Abbiamo chiesto a Rinaldi cosa lo spinge a tornare ogni anno con questi giovani a Lenk: «Offrire qualcosa alla nostra gioventù, procurare loro un pò di gioia», è stata la sua risposta. Un suo commento sui giovani di 20 anni fa e su quelli di oggi. Per lui non sono cambiati come si usa dire oggi. Ritene questi ragazzi qui al campeggio riconoscenti e comprensivi. Con loro ha un ottimo contatto.

Robertini Achim è un giovane di Giornico, 1977, che prende parte al campo. Ha detto di essere lontano da casa per la prima volta e che quindi ha un pò di nostalgia, ma che è contento di aver partecipato perchè ha trovato tanti amici. Al campeggio gli è piaciuto tutto, solo gli «späzli» non è riuscito a mangiarli. ■

## Notiziario G + S

### Qui si regala

A chiunque ne faccia richiesta alla Centrale degli stampati (UCFSM, 3000 Berna) sono disponibili gratuitamente: il contenuto dei manuali di monitore *canottaggio* (in francese, edizione 1983) e gli opuscoli sulla *Formazione dei giovani in sci acrobatico* (edizione in italiano form. n. 30.68.630 it.). L'offerta è valida fino al 31 marzo 1991.

### Ordinazioni per i campi pasquali

Il periodo pasquale – in fatto di fornitura di materiale G + S – è sempre al-

quanto delicato. Le ordinazioni devono giungere quindi alla SFMS entro: l'8 marzo per il materiale da consegnare fra il 25 e il 28 marzo; il 15 marzo per quello la cui consegna è fissata tra il 2 e il 5 aprile.

### Ingaggio di specialisti

Una disposizione interpretata male, soprattutto nell'ambito dei corsi di perfezionamento di sci. Qui non si tratta di maestri/istruttori o candidati tali, bensì s'intendono persone qualificate e abilitate all'istruzione teorica e pratica in un settore specifico, per esempio un medico, un forestale, un geologo, un meteorologo ecc.

## Statistica nazionale G + S 1990

Corsi di disciplina sportiva	Partecipazione 1990			1989	Diff. in %	Unità d'insegnamento		
	Ragazze	Ragazzi	Totale			1990	1989	Diff. in %
Badminton	1 895	2 486	4 381	3 605	+21,5	83 627	75 226	+11,2
Pallacanestro	5 002	6 608	11 610	9 692	+19,8	306 114	290 082	+5,5
Alpinismo	2 109	4 667	6 776	6 968	-2,7	91 590	95 731	-4,3
Curling	301	468	769	204	+277,0	9 581	2 612	+266,8
Hockey su ghiaccio	156	11 633	11 789	10 753	+9,6	477 596	429 971	+11,1
Pattinaggio	1 528	125	1 653	1 466	+12,7	35 370	31 687	+11,6
Scherma	223	597	820	611	+34,2	16 667	9 071	+83,7
Fitness	20 858	26 257	47 115	41 884	-12,5	884 869	802 989	+5,2
Calcio	1 188	64 360	65 548	64 042	+2,3	2 489 287	2 466 319	+0,9
Ginnastica attrezzi+artistica	7 107	4 683	11 790	9 767	+20,7	347 415	315 163	+10,2
Ginnastica+danza	5 959	303	6 262	4 540	+37,9	104 212	85 800	+21,4
Pallamano	4 181	12 761	16 942	14 444	-17,3	514 354	467 463	+10,0
Judo	3 430	6 440	9 870	9 348	+5,6	177 491	157 433	+12,7
Canoa	574	1 351	1 925	2 115	-9,0	34 084	41 203	-17,3
Sport di campo	4 210	3 268	7 478	5 433	+37,6	58 186	39 190	+48,5
Hockey su terra	194	1 348	1 542	1 379	+11,8	35 744	32 652	+9,5
Atletica leggera	12 148	17 289	29 437	25 900	+13,6	709 841	618 696	+14,7
Giochi nazionale	2	1 361	1 363	1 355	+0,6	34 120	35 276	-3,3
Corsa d'orientamento	1 403	2 282	3 685	3 070	+20,0	55 185	47 893	+15,2
Ciclismo	429	2 565	2 994	2 937	+1,9	80 589	79 187	+1,8
Lotta libera	10	1 648	1 658	1 425	+16,3	50 162	42 959	+16,8
Canottaggio	719	3 170	3 889	3 524	+10,3	121 925	112 935	+8,0
Nuoto	8 822	9 374	18 196	16 886	+7,7	570 247	531 716	+7,2
Vela	515	649	1 164	250	+365,6	13 129	2 608	+403,4
Sci	56 502	52 949	109 451	111 202	-1,6	1 380 361	1 587 753	-13,1
Sci di fondo	3 604	3 817	7 421	6 706	+10,7	131 221	138 349	-5,1
Salto con gli sci	4	209	213	239	-10,9	8 378	10 829	-22,6
Sci-escursionismo	3 404	4 264	7 668	5 630	+36,2	72 935	73 017	-0,1
Tennis	7 572	9 924	17 496	14 639	+19,5	247 306	201 880	+22,5
Tennistavolo	1 050	4 264	5 314	3 991	+33,1	99 175	76 381	+29,8
Pallavolo	15 603	6 862	22 465	19 411	+15,7	511 965	455 126	+12,5
Escursionismo e sport nel terreno	16 631	25 511	42 142	45 349	-7,1	831 821	908 487	-8,4
Surf a vela	137	227	364	138	+163,8	4 139	1 334	+210,3
Corsi polisportivi	4 696	5 064	9 760	10 053	-2,9	139 516	140 933	-1,0
<b>Totale</b>	<b>192 166</b>	<b>298 784</b>	<b>490 950</b>	<b>458 956</b>	<b>+7,0</b>	<b>10 688 202</b>	<b>10 407 951</b>	<b>+2,7</b>
Totale 1989	167 805	291 151	458 956			10 407 951		
Differenza 1989/90	+24 361 (+14,5%)	+7 633 (+2,6%)	+31 994 (+7,0%)			+280 251 (+2,7%)		

Esami di resistenza	Partecipazione 1990			1989	Differenza	
	Ragazze	Ragazzi	Totale		Partecipanti	%
Atletica leggera	27 678	35 826	63 504	56 508	+6 996	+12,4
Corsa di resistenza	37 493	56 005	93 498	79 855	+13 643	+17,1
Marcia di 15 km	6 602	8 141	14 743	17 873	-3 130	-17,5
Corsa d'orientamento	23 090	28 065	51 155	48 797	+2 358	+4,8
Nuoto di resistenza	15 232	16 165	31 397	32 659	-1 262	-3,9
Sci di fondo, competizione	1 001	1 855	2 856	4 347	-1 491	-34,3
Escursione a piedi	12 225	12 094	24 319	28 337	-4 018	-14,2
Prova di ciclismo sulla distanza	2 069	2 249	4 318	5 655	-1 337	-23,6
<b>Totale</b>	<b>125 390</b>	<b>160 400</b>	<b>285 790</b>	<b>274 031</b>	<b>+11 759</b>	<b>+4,3</b>
Totale 1989	117 595	156 436	274 031			
Differenza 1989/90	+7 795 (+6,6%)	+3 964 (+2,5%)	+11 759 (+4,3%)			

## Quasi mezzo milione in Gioventù + Sport

Una progressione, dunque, di circa il 7 per cento e un aumento (2,7 %) anche delle unità d'insegnamento. Ci avviciniamo, insomma, al mezzo milione di giovani (ragazze e ragazzi) fra i 14 e i 20 anni che partecipano alle attività di G + S: corsi di disciplina sportiva ed esami di resistenza. Anche se la partecipazione pluridisciplinare non possa essere individuata, è rallegrante l'incremento dell'attività sportiva giovanile in Svizzera.

Da notare che queste cifre in progressione sono dovute soprattutto alle ragazze (+14,5 %), percentuali femminili in aumento anche nelle prove di resistenza (+7,8 %).

Quasi tutte le discipline sportive G + S hanno collaborato a questo nuovo risultato-primato, soprattutto quelle nuove, come il Curling e la vela. Nonostante la penuria di neve della passata stagione invernale, gli sport direttamente coinvolti hanno mostrato solo una lieve flessione (-1,6 %); ciò dimostra la flessibilità e inventiva di capicorso e monitori che hanno saputo adattare i programmi alla situazione senza ricorrere al semplice annullamento dei corsi previsti sulla neve. ■



Freizeit, Sport und Touristik AG

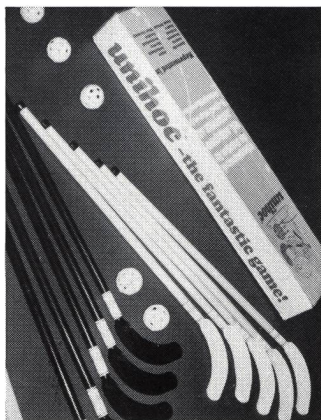
Franzenmattweg 2, CH-6315 Oberägeri, tel. 042 72 21 74, fax 042 72 16 74

## Unihockey, un vero piacere!

**Offerte attuali!**

Bastone «MATCH»:  
lunghezza: 80 cm  
Bastone «MATCH SUPER»:  
lunghezza: 90 cm  
Bastone «MATCH SPECIALE»:  
lunghezza: 90 cm  
(\* Nuovo: con paletta forata, più alta)

Prezzi al pezzo:  
«MATCH» Fr. 15.—  
«MATCH SUPER» Fr. 16.50  
«MATCH SPECIALE» Fr. 17.—  
Bastone da portiere Fr. 18.50  
Pallina (bianca/rossa/gialla) Fr. 2.—  
Porta 180 x 120 cm senza rete Fr. 250.—  
Rete 180 x 120 cm Fr. 65.—  
Porta d'allenamento 140 x 105 cm con rete, pieghevole Fr. 175.—

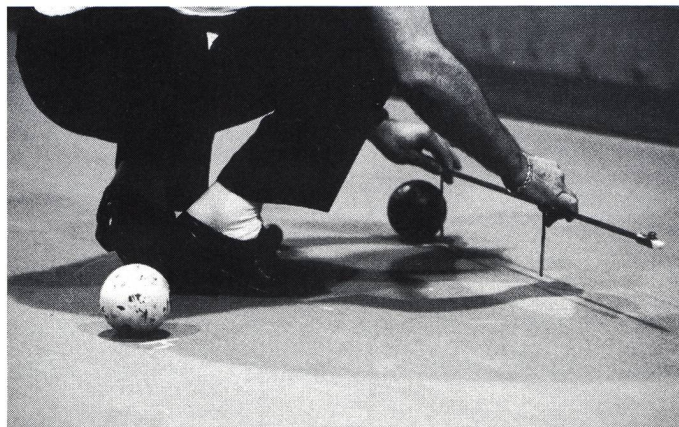


Un set UNIHOC «MATCH»  
«MATCH SUPER»/  
«MATCH SPECIALE»  
comprende  
/10 bastoni  
(5 neri, 5 bianchi)  
2 bastoni da portiere  
5 palline  
Prezzo set  
Fr. 172.-/184.50/188.50

Per altri prodotti UNIHOC richiedete il nostro prospetto!



# unihoc®

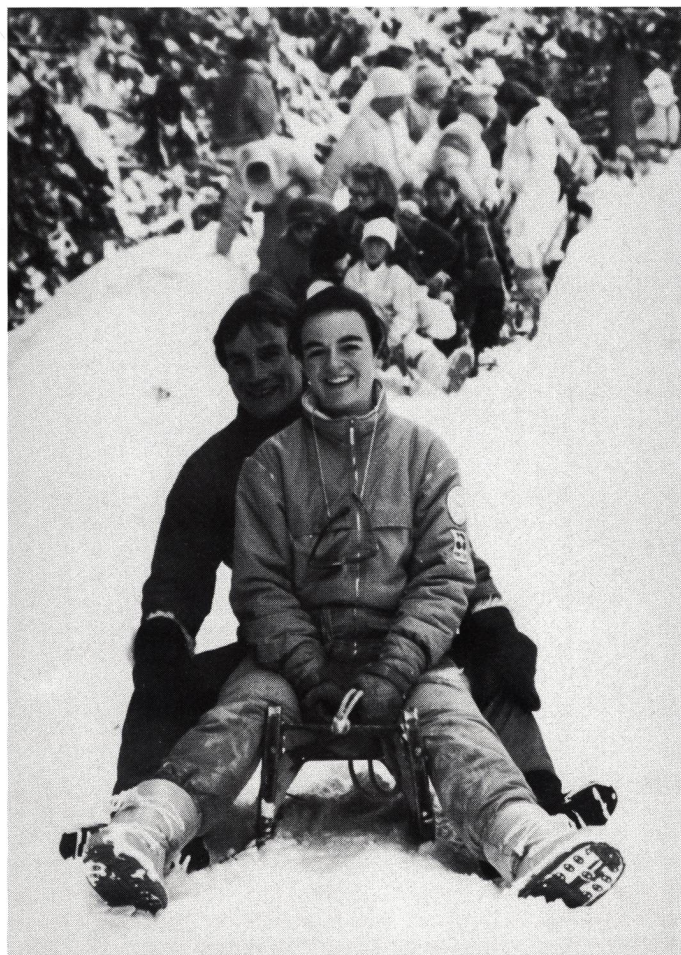


Questa inserzione è a pagamento in quanto, malgrado le promesse, nessun logo della nostra Associazione è stato ospitato gratuitamente su questa rivista nel corso del 1990.



# siamo sportivi non fumiamo!

Associazione svizzera Non-fumatori  
CP 1025  
Bellinzona



### Nota del redattore

Concerne l'inserzione soprastante. Nell'impressum (colonna accanto al sommario) si specifica che: *il contenuto degli annunci pubblicitari non impegna la responsabilità della redazione*. L'autore del testo in questione dimentica (volontariamente o involontariamente) alcune cose, fra l'altro:

- il logo della sua associazione è già stato pubblicato gratuitamente in grande dimensione (novembre 89)
- nell'edizione di dicembre 90 abbiamo dato spazio all'illustrazione «anti-fumo» creata dal grafico W. Lanek di Mendrisio
- non abbiamo mai formulato promesse, bensì offerta una certa disponibilità
- In passato sono stati pubblicati vari articoli concernenti il tema «sport e fumo», che ovviamente non si conciliano (testi che **non** ci sono stati forniti dall'Associazione non fumatori...).

Cocciuta insistenza e pretesa di diritti che non si hanno non favoriscono certo il dialogo e la collaborazione. Si tratta, a mio parere, di una goffa provocazione che lascio come tale.

Arnaldo Dell'Avo



# FORZA

# TICINO!

Un'estesa campagna a favore dello sport ticinese

grazie a FORZA TICINO possiamo sperare in un futuro un po' meno duro

BAECHTOLD	Lucas	Pallanuoto
BALESTRA	Massimo	Atletica
BEFFA	Laura	GRS
BELLATI	Andrea	Ciclismo
BOUCHONNEAU	Martine	Atletica
BRECHT	Patrick	Patt. ritmico
CAVADINI	Samantha	Nuoto
FIESCHI	Elia	Nuoto
GIUSSANI	Jacques	Judo
GUIDOTTI	Andrea	Ciclismo
LEONARDI	Natascia	Sci Nordico
MARGHITOLA	Romina	GRS
MORETTI	Isabella	Atletica
OPRANDI	Roberta	GRS
PALTENGHI	Fabrizio	Canottaggio
PELLEGRINELLI	Monica	Atletica
PUTTINI	Nicola	Ciclismo
RAPP	Marco	Atletica
TRAVELLA	Rocco	Ciclismo
TROJANI	Fabio	Scherma

grazie a:

inoltre ringraziamo per la preziosa collaborazione:

CORRIERE DEL TICINO

Giornale del Popolo

IL DOVERE

L'eco dello sport

**FORZA TICINO**  
Per la prima volta l'industria e il commercio ticinesi uniscono i loro sforzi per aiutare concretamente i nostri atleti

**FORZA TICINO**  
Per dare anche ai nostri atleti la possibilità di competere ad alto livello

La fondazione Aiuto Sport Svizzero ringrazia sentitamente le società che si sono schierate a favore dello sport cantonale e nazionale tramite il sostegno accordato all'azione **FORZA TICINO**

Fondazione Aiuto Sport Svizzero